



A hodosi önkormányzat információs havilapja, 2019. február, XIII. évfolyam/2. szám



VYDRANY, NAŠA DEDINA

Informačný mesačník obecného zastupiteľstva, XIII. ročník/2. číslo

A MI FALUNK

INGYENES - ZADARMO

PONTOSÍTSUK A LAKOSAINK SZÁMÁT UPRESŇUJEME POČET OBYVATEĽOV



Keszi Ildikó felvétele

A múlt havi, azaz az idei első számunkban megírtuk, hogy hivatalosan a községnek 1733 lakosa van. Igen ám, de megfeledeztünk arról, hogy vannak átmeneti lakhellyel rendelkező itt élők is.

Községünkben, ahogy más településeken is, élnek olyan emberek, akik átmeneti lakhelyként tekintenek az adott falura vagy városra. A hodosi lakhellyel rendelkezők száma, ahogy már fentebb említettük, 1733. Ehhez még hozzá kell adnunk azoknak a számát, akik a Szlovák Köztársaság lakosai, ám hivatalosan nem a községbe vannak bejelentve, tehát átmeneti lakhellyel bírnak. Ők összesen 41-en vannak. Nyolc olyan lakosunk van, akiknek az Európa Unió más országai-ban van az állandó lakhelyük, illetve 23-an vannak azok, akik az unión kívüli országokból érkeztek és ideiglenesen élnek a faluban.

Ha ezeket a számokat összeadjuk, akkor ebből is kitűnik, hogy a községben szám szerint jelenleg **1805 lakos él.**

Minulý mesiac v tohtoročnom prvom vydaní obecných novín, sme napísali o presnom počte obyvateľov obce, kde sme uviedli, že počet Vydrančanov 1733. Zabudli sme však na ľudí s prechodným pobytom.

Vo Vydranoch, ako aj v iných obciach či mestách, žijú obyvatelia, ktorý v danej obci majú iba prechodný pobyt. Počet obyvateľov s trvalým pobytom vo Vydranoch sme uviedli v úvode článku. K tomuto počtu je potrebné pridať počet ľudí, ktorí síce sú obyvateľmi Slovenskej republiky, ale nie sú registrovaní na trvalý pobyt v inej obci, takže vo Vydranoch majú iba prechodný pobyt. Týchto obyvateľov je celkovo 41. Ďalej tu máme osem obyvateľov, ktorí majú trvalé bydlisko v iných krajinách Európskej únie a 23 osôb z nečlenských krajín EÚ, ktorý žijú v našej obci iba prechodne.

Zrátaním uvedených počtov získame presný počet súčasných obyvateľov našej obce – a to **1805 obyvateľov.**

A lakosság száma 2019. január 1-én / Počet obyvateľov k 1. 1. 2019	1733
Más Európa uniós tagállamok polgárai állandó lakhellyel Hodosban / Občania iných štátov EU počet s trvalým pobytom v obci Vydrany	8
Európa unión kívüli polgárok átmeneti lakhellyel Hodosban / Občania mimo Európskej únie počet s prechodným pobytom v obci Vydrany	23
Szlovák köztársaság állampolgárai átmeneti lakhellyel Hodosban / Občania Slovenskej republiky počet s prechodným pobytom v obci	41

E - mail: ujzag.hodos@gmail.com

BRÜSSZELBŐL IS LEHET SEGÍTENI

Évente 2 busz, eddig 500 látogató



Fitos Marika és Posztós Mónika Nagy Józseffel a tavalyi brüsszeli látogatásuk alkalmával Archív felvétel

„Európai parlamenti képviselőként évente két buszos csoportot, azaz 100 látogatót van lehetőségem tanulmányi útra hívni, hogy megismerkedjenek az Európai Parlament működésével” – Nagy József, európai parlamenti képviselő (Híd).

A résztvevők között mindig akadnak tanárok, diákok, önkormányzati dolgozók, újságírók és EU-ról érdeklődők, a csoport egynegyedét pedig Facebookos verseny sorolásával választjuk ki, hogy utazhasson Strasbourgba.

A látogatások rendszerint szakmai programokhoz kötődnek, így a vendégek az egyes témák alapján kerülnek meghívásra. A sűrű program mellett azért mindig akad idő városnézésre és sétahajókázásra is. A közös vacsorákon pedig az elzászi specialitások, mint például a csiga kerülnek terítékre.

INGYENES WiFi közterületeken

„Irodánk együttműködésével sikerült megháromszoroznunk a Szlovákiának szánt részesedést és a 93 sikeres hazai pályázat majdnem fele régióink településeire kerül. Fontos a lehetőségeket hazafele kommunikálni és örülök, hogy a települések nyitottak az új lehetőségek felé és élnek az EU által kínált pályázatokkal” – mondta Nagy József, európai parlamenti képviselő (Híd).

A pályázatra összesen 13 ezer kérelem érkezett, amiből 2800 európai költség létesíthet ingyenes wifi-hozzáférési pontokat, s közülük Szlovákiának az arányos 1% helyett több mint a háromszorosa, 93 utalvány jutott. Kiemelkedően teljesítettek a magyar lakta települések, a hazai pályázatok közel felét sikerült megszerezniük a vele járó 15 ezer euró támogatással együtt. Összehasonlításként a szomszédos kétszer nagyobb, Magyarországnak 91, Csehországnak pedig 127 utalványt sikerült szereznie. A programba a 2019-es évben újra lehet majd pályázni.

WiFi zadarmo vo verejných priestoroch

Vďaka našej kancelárie sa podarilo ztrojnásobiť podiel Slovenska v EÚ a z 93 úspešných projektov skoro polovica z nich bude realizovaná v obciach nášho južného regiónu.

„Výsledky odzrkadľujú dôležitosť informovať našich občanov o možnostiach, ktoré ponúka EÚ. Som rád, že starostovia majú záujem o projekty podporované Úniou” – povedal József Nagy, europoslanec za Most-Híd. Na výzvu prišlo 13 tisíc žiadostí, z ktorých 2800 dostane nenávratnú finančnú podporu na vybudovanie prístupových bodov na WiFi. Namiesto pomerného 1-percentného podielu pre slovenské obce bolo pre promptné prihlášky pridelené trikrát viac, teda 93 poukázok na vybudovanie WiFi sietí. Na porovnanie s našimi susedmi, dvakrát väčšie Maďarsko dostalo 91, a Česko 127 poukázok. Nové kolo očakávame ešte tento rok. Starostovia, informujte sa u našej kancelárie!

Máš tento rok 18? Tak spoznaj Európu!

Cieľom iniciatívy Európskej ľudovej strany je ponúknuť 18 ročným príležitosť precestovať náš kontinent a spoznávať jeho bohaté kultúrne dedičstvo pomocou mesačného cestovného lístka, ktorý je platný v celej EÚ. Záujemcovia sa do výzvy zatiaľ mohli zapojiť dvakrát, rozdelené bolo skoro 30 tisíc Interrail lístkov. Zo Slovenska mohlo zažiť dobrodružstvo po Európe 300 mladých ľudí. Ďalšie kolo sa čoskoro otvára, podrobné informácie a ďalšie zaujímavé možnosti sú dostupné na www.nagyjosef.ska na Facebooku.

Forever young – Navždy mladí

Keďže do roku 2060 bude viac ako 30% Európanov starších ako 65 rokov, Európska únia spustila stratégiu „Strieborná ekonomika“, ktorá je zameraná na rozvíjajúce potreby tejto vekovej skupiny.

Vzhľadom na rýchle zmeny našej spoločnosti a ekonomiky existuje množstvo dôvodov, prečo sa aj s pribúdajúcim vekom priučiť novým zručnostiam. Či už nakupujeme, platíme účty, komunikujeme s rodinou či sledujeme stav financií, digitálnym technológiám sa v bežnom živote nevyhneme. Európska únia práve preto motivuje členské štáty, aby organizovali praktické školenia aj pre starších obyvateľov. Výrazný dôraz sa kladie na zodpovednosť za zdravie a na digitálne zručnosti, ale možné je aj štúdium cudzích jazykov. Jednou z veľkých investícií EÚ na zvýšenie životnej úrovni seniorov je program „Persona“, ktorý sa stará o ich bezpečnosť, mobilitu a samostatnosť. Európska únia financuje viaceré výskumné projekty v oblasti telemedicíny, ktorých cieľom je zlepšiť poskytovanie zdravotnej starostlivosti na diaľku, najmä v prípade starších osôb, ktoré žijú v odľahlých alebo riedko osídlených oblastiach s nedostatkom špecializovaného zdravotníckeho personálu.

TÖBB MINT 70 MILLIÓ EURÓ A CSATORNAHÁLÓZATOK KIÉPÍTÉSÉRE

Lakossági fórum zajlott Nagyabonyban január utolsó napján, amelyen Sólymos László környezetvédelmi miniszter és Csicsai Gábor mezőgazdasági államtitkár beszélgetett az érdeklődőkkel. A találkozón több aktuális, a lakosságot érintő kérdés is felmerült.

Nagyabonyban Gányovics Júlia, polgármester asszony és Balódi László, a szomszédos Hodos község polgármestere, egyben a Híd parlamenti képviselője fogadta a vendégeket. A beszélgetés során szó esett a közelgő elnökválasztásról, a Híd párt szerepéről a törvényhozásban és a két falut érintő legégetőbb problémáról, a csatornahálózat kiépítésének kérdéséről is. Mivel Nagyabony és Hodos községek közösen pályáznák meg a hálózatra építésére szükséges anyagi forrásokat, mindkét települést érinti a téma. „Dolgozunk azon, hogy ezt a problémát megoldjuk. Az első lépés az volt, hogy sikerült 30 millió eurót elkülönítenünk, amihez az állami költségvetésből még 15 százalékot hozzáteszünk. Ez az összeg az úgynevezett vízvédelmi területek csatornahálózatának kiépítését kell hogy támogassa. Az, hogy



ez megvalósulhasson, el kellett fogadni tavaly a Lex Csallóközként ismert törvényt” – magyarázta a környezetvédelmi miniszter. Sólymos hozzátette, hogy ehhez az összeghez a Szlovák Környezetvédelmi Alapon keresztül még 30 millió euró áll rendelkezésre, hiszen a csallóközi vízkészlet megvédése elsődleges fontosságú. „Most nagyon intenzíven azon dolgozunk a csallóközi polgármesterekkel, hogy elkészüljenek a projektek, hogy azok aktuálisak legyenek és lehessen elkezdeni az építkezést” – hangsúlyozta a tárcavezető, majd hozzáfűzte, bízik benne, hogy ebben az évben elkezdődhet Nagyabony és Hodos községek csatornahálózatának kiépítése. A községvezetők

elmondása szerint érvényes építkezési engedélyük már van, így csak pénzinjekcióra van szükség a munkálatok elkezdéséhez. A hálózathoz tisztítóállomást nem terveznek építeni, így a duna-szerdahelyi rendszerre csatlakoznának. „A légi út mentén halad majd a vezeték a járási székhelyre. Hodos községnek valamivel több mint 13, Nagyabonynak pedig közel 11 kilométeres vezetékre lesz szüksége” – magyarázta **Balódi László, Hodos polgármestere**. A két település munkálataira 12,5 millió euróra lenne szükség.

A pályázati kiírások előzetes információk szerint márciusban lesznek elérhetőek.

VIAC AKO 70 MILIÓNOV NA VÝSTAVBU KANALIZAČNÝCH SIETÍ

Vo Veľkom Blahove sa v posledný januárový deň konalo verejné fórum, v ktorom viedli diskusiu s návštevníkmi a záujemcami minister životného prostredia – Ladislav Sólymos a Gábor Csicsai – štátny tajomník pre poľnohospodárstvo. V priebehu stretnutia sa riešilo niekoľko aktuálnych otázok ovplyvňujúcich obyvateľstvo.

Na schôdzi privítali záujemcov starostka obce Júlia Gányovics a starosta susednej obce Vydrany, a poslanec národnej rady Ladislav Balódi. Počas diskusie sa spomenuli blížiac sa prezidentské voľby, postavenie strany Most-Híd v príprave legislatívy, a nakoniec došlo aj k najna-

liehavejšej téme týkajúcej sa oboch obcí – budovanie kanalizačnej siete. Ladislav Sólymos, minister životného prostredia, uviedol, že na výstavbu kanalizačných sietí bolo vyčlenených viac ako 70 miliónov eur, čiastočne zo štátneho rozpočtu a čiastočne z prostriedkov Fondu pre životné prostredie.

„Momentálne intenzívne spolupracujeme so Žitnoostrovskými starostami obcí na tom, aby sa boli všetky projekty dokončené a zaktualizované, aby sa výstavba mohla začať” – zdôraznil minister a dodal, že verí, že už v tomto roku sa začne výstavba kanalizačných sietí v obciach Veľké Blahovo a Vydrany. Podľa starostov oboch obcí disponujú obe

obce platným stavebným povolením, potrebujú iba finančnú výpomoc na spustenie prác. „Potrubie bude viesť popri lehnicej ceste do okresného sídla, kde sa následne pripojí k čistiacej stanici. Obec Vydrany bude potrebovať viac ako 13 kilometrov dlhé potrubie, kým veľké Blahovo bude potrebovať takmer 11 kilometrov dlhé potrubie” – vysvetlil starosta obce Vydrany, Ladislav Balódi. Na výstavbu kanalizačných sietí pre obe obce je potrebných 12,5 milióna EUR.

Podľa predbežných informácií budú výzvy na predloženie žiadostí prístupné v marci.

NAGYOBB BIZTONSÁGOT A DIÁKOKNAK

Tavaly szeptemberben került átadásra a község újonnan felépített alapiskolája, melyben helyet kapott a magyar és a szlovák oktatási intézmény is. Az átadás után kezdetét vette a munka következő szakasza, amely magába foglalja a tereprendezést, hogy a gyerekek a tanítás utáni időt a szabadban is el tudják tölteni.

Az első lépés az volt, hogy elkészült az iskola épületének bejáratát szegélyező korlát, télen pedig az esőeldobó. Ezek után egy komolyabb befektetésre volt szükség, mégpedig az épületet szegélyező betonkerítés lecserélésre, mely sajnos az évek alatt megrongálódott és balesetveszélyessé vált. A cserét a nádszegi FK Blok cég vállalta, akiknek Kázmér Zoltán emberei álltak a segítségükre. Ezúton is szeretnénk külön köszönetet mondani Nagy Józsefnek, a szomszédos ház tulajdonosának, aki lehetőséget biz-

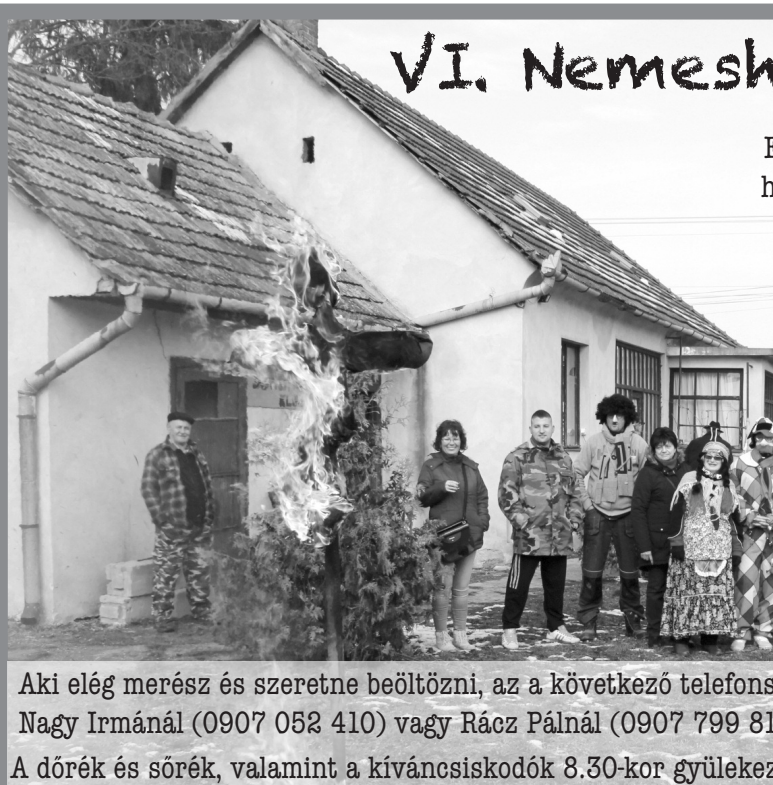


Keszi Ildikó felvétele

tosított a munkásoknak az udvarára lépni és így hatékonyabban tudták végzni a feladatukat.

Az önkormányzat még ebben az évben tervez egy nagyobb beruházást, amely már rég megfogalmazódott a fa-

luvezetők fejében. Bízunk benne, hogy sikerült előteremteni a fejlesztéshez szükséges anyagi forrásokat és mihamarabb be tudunk erről is számolni újságunk hasábjain.



VI. Nemeshodosi dőrejárás

Ezennel közhírré tétetik, hallja apraja és nagyja, hogy 2019. március 2-án „A Megmaradásunkért” polgári társulás karöltve a helyi Csemadok Alapszervezettel, a Szabadidőközponttal, valamint Nemeshodos és Nagybony község megrendezi a VI. Nemeshodosi Dőrejárást!

Aki elég merész és szeretne beöltözni, az a következő telefonszámokon jelentkezhet Nagy Irmánál (0907 052 410) vagy Rác Pálnál (0907 799 810).

A dőrék és sőrék, valamint a kíváncsiskodók 8.30-kor gyülekeznek a Szabadidőközpont előtt! **Indulás 9.00-kor!**

Dáva sa na vedomie našich obyvateľov, že miestna organizácia Csemdoku, OZ „A Megmaradásunkért” a Centra voľného času s obcami Vydrany a Veľké Blahovo organizujú 6. Fašingový sprievod dňa 2. marca v sobotu. Zraz je o pôl 9-tej pred budovou Centra voľného času, a sprievod sa vydá na cestu po dedine o 9-tej hodine. Prosíme obyvateľov, aby ponúkali sprievod dobrým jedlom a pitím. Želáme dobrú zábavu!

BIZONYÍTVÁNY ÉS MASZKABÁL

Megkapták a félévi bizonyítványt, ám előtte még buliztak egyet. Maszkabállal és játszópark-látogatással kötötték össze a biziosztást a helyi alapiskolák.

Január utolsó napján reggel maszkokat öltöttek magukra az iskolák diákjai, majd sorban felvonultak és megmutatták jelmezeiket a tanító nénikből verbuvált zsűrinek. A jelmezek pontozása és értékelése után mindenki oklevelet kapott a szerepléséért, majd rövid táncmulatság következett.

Azért volt csak rövid a mulatozás, mert a java csak ezután jött, ám már Dunaszerdahelyen. Tíz órakor meg is érkezett Kálmán József egyik busza, amivel a gyerekeket a dunaszerdahelyi Vovo Land játszóparkba vitték, ahol végre átadhatták magukat az önfeledt szórakozásnak. A szállítást Kálmán Jó-

zsef és családja ingyen biztosította a gyerekek számára.

A játszóparkból visszatérve mindenki átvehette a bizonyítványát, s ki

boldogan, ki kevésbé mosolyogva térhetett haza egy élményekkel teli nap végén.



VYSVEDČENIE A MAŠKARNÝ PLES

Študenti miestnych škôl mali príležitosť sa pred slávnostným odovzdaním polročných vysvedčení ešte trochu vybláznit. Tento deň sa totižto obidve školy rozhodli spojiť s oslavou vo forme maškarného plesu a návštevou detského ihriska.

Na posledný januárový deň v dopoludňajších hodinách sa naši žiaci obliekli do

rôznych másk, v ktorých sa predviedli pred porotou zostavenou z miestnych pani učiteľiek. Následne po vyhodnotení obdržali žiaci diplom za predstavenie svojho kostýmu. Potom nasledovala krátka tanečná oslava. Krátka, pretože hlavná časť programu nasledovala práve po plesu, a to už v Dunajskej Stredě.

O desiatej bol pristavený autobus pred miestnu školu, ktorý žiakov odviezol do

Dunajskostredského Vovo Land-u, detského ihriska a zábavného parku. Tu sa detičky mohli konečne bezstarostne zabávať. Transfer žiakov zabezpečil Jozef Kálmán a jeho rodina zadarmo.

Po návrate z ihriska si každý študent prevzal svoje polročné vysvedčenie. Domov sa vrátili plný zážitkov, niektorý radostne, iný menej vytešený z vlastných výsledkov.

VÄČŠIA BEZPEČNOSŤ PRE ŠTUDENTOV

V septembri minulého roka bola odovzdaná do užívania novo vybudovaná základná škola obce, kde bola „ubytovaná“ maďarská i slovenská vzdelávacia inštitúcia. Po odovzdaní začala ďalšia fáza práce týkajúca sa terénnej úpravy, aby deti mohli tráviť voľný čas po výučbe i prestávky vonku na čerstvom vzduchu.

Prvým krokom bolo vybudovanie zábradlia pri vstupe do školy, následne pos-

tavenie ochranného ostrešenia proti dažďu nad schodami. Potom boli potrebné vážnejšie investície týkajúce sa betónového múru okolo pozemku školy, ktoré bolo potrebné úplne vymeniť nakoľko sa v priebehu rokov jeho stav zhoršil natolko, že sa stal nebezpečným pre žiakov i občanov. Výmenu vykonala spoločnosť FK Blok z Trstíc, ktorým pomáhal tím Zoltána Kázméra.

Touto cestou by sa chceli obzvlášť poďakovať Jozefovi Nagyovi, majiteľovi su-

sedného domu, ktorý poskytol prístup robotníkom na jeho dvor, aby tak mohli efektívnejšie vykonať výmenu školského plotu.

Obec plánuje v tomto roku väčšiu investíciu, ktorá bola dlho formulovaná v mysli vedenia obce. Dúfame, že sme dokázali vytvoriť potrebné finančné základy na daný rozvoj a čo najskôr sa s vami môžeme podeliť o detaily v miestnych novinách.

ADJUNK ESÉLYT A JÓ KISEBBSÉGI ÉRDEKKÉPVISELETNEK

Tíz hónappal ezelőtt átgondoltan és nagy elszántsággal indultam neki ennek a csatának. Az első felmérések is igazolták, jól döntöttem, hogy most először van esélyünk arra, hogy Szlovákiának magyar államfője legyen.

A kormányban való részvétel fontos volt a nyelvtörvényért, az egyetemünkért, a kulturális alapért, a kisiskolákért, a kisnyugdíjasokért, a kis- és középvállalkozókért, az ifjú házaspárakért, és igen fontos volt azért is, hogy **milliókkal nőhettek a dél-szlovákiai befektetések az elmúlt három évben.** Tudom, hogy ennek ára van – és higgyék el, pontosan tudom, hogy milyen. A sok-sok tárgyalás és kompromisszum, a negatív kampányok. De azért vagyunk a politikában, hogy ezt el tudjuk viselni. A köztársasági elnöki tisztséghez még sosem álltunk ilyen közel, mint most. **Harminchét ezren támogattak aláírásukkal,** de a győzelemhez még egy dologra szükség van, az összefogásra. Csakis közösen érhetjük el, hogy Szlovákiának erős magyar jelöltje, és ha a jó Isten is úgy akarja, elnöke legyen.

Az elmúlt napokban több, a köztársasági elnök-választás kimenetelét érintő fontos döntés is született. Így most van esély arra, hogy az ország irányításának legmagasabb tisztségét egy magyar nemzetiségű jelölt foglalhassa el. **Egy olyan jelölt, aki harminc éve tesz a szlovákiai magyarságért,** akinek nem a kampány alatt, nem a hajrában jut eszébe közösségünk. Akit pártérdekek mentén lehet gyengíteni, összefogással pedig erősíteni.

Öt évvel ezelőtt a szlovákiai magyarok szavazatai segítették győzelemre az ország jelenleg hivatalban lévő köztársasági elnökét, bízva abban, hogy minden állampolgár államfője lesz, hogy rólunk, magyarokról sem feledkezik meg. Sajnos még az újévi vagy az országértékelő beszédeiben sem említett bennünket. Úgy tűnik, vannak, akik a korábbi hibákból sem képesek tanulni, a megfelelő következtetéseket levonni.

Én bízom abban, hogy a szívünkre hallgatva, megfontoltan tudunk szavazni március 16-án. Közösen ki tudjuk használni a most kínákozó esélyt.

AZ EGYETLEN MAGYAR JELÖLT

1.

AKTÍVAK A HODOSI KÉPVISELŐK

Az elmúlt három hónap azt mutatja, hogy aktívan bontogatják szárnyaikat az önkormányzat újonnan megválasztott képviselői, s nem vesztett elánjából az egyetlen régi sem. Ezen aktivitásaik pozitívan megmutatkoznak a község mindennapjaiban is.

Posztós Mónika, a pénzügyi és költségvetési bizottság elnöke, az iskolaügyi tanács tagja



Mónika az egyetlen olyan önkormányzati képviselő, aki újra jelöltette magát az előző ciklus után. A pénzügyi bizottságon kívül az iskolaügyi bizottság munkájában is aktívan kiveszi a részét. Ezen kívül persze mindig is szívügyeként tekintett és tekint a helyi intézmények

gyermekre, rendezvényeikre minden alkalommal kedveskedik valamilyen finomsággal. Az új iskola felépítése után fontosnak tartotta az intézmény kerítésének mielőbbi kijavítását, ezért is kezdeményezte a munkát, amit azóta el is végeztek (Részletesebben az 5. oldalon). Mindezek mellett az iskolások kulturáltabb étkeztetése miatt szintén kezdeményezte a régi ételhordók és az ételszállító lecserélését, ami ugyanúgy megtörtént a közelmúltban.

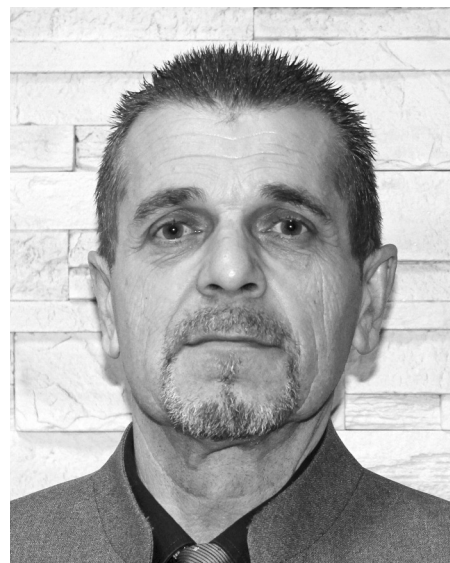
Fábián László, a helyi óvoda mellett működő tanács tagja



A tanács tagjaként aktívan részt vesz az intézmény problémáinak megoldásában. Nemrég egy vasalót és két ágyat vásárolt

az óvoda részére, amire már szükség volt, hiszen az ilyen használati tárgyak idővel előregsznek, elhasználódnak. Indítványozta még, hogy az óvoda előtti parkoló autóval való biztonságosabb elhagyása végett a kanyarba egy közlekedési tükröt szereljenek fel.

Rácz Pál, a kulturális bizottság elnöke



Erős munkatempóval kezdte a tevékenységét, komoly részt vállalt a hodosi cite-razenekar aktív és folyamatos működésében. Mint a bizottság elnökét, kinevezték az idei Nemeshodosi Nagy Lakoma szervezői stáb tagjának, így részt vesz a község és a régió egyik legnagyobb kulináris és kulturális eseményének előkészületeiben.



Keszi Ildikó felvételei



AZ ÜLÉS PROGRAMJA

Az önkormányzat 2019. 02. 18-án megtartott
3. ülésének programja

1. Megnyitó
2. Jegyzőkönyvvezető és hitelesítők kijelölése
3. Tárgyalási rend jóváhagyása
4. Határozatok teljesítésének ellenőrzése
5. Határozati javaslatok:
 - Kérelem Hodos község vagyonának átruházására – adásvételi szerződés aláírásának jóváhagyása – Tászli János és neje Hajnalka,
 - Kérelem Hodos község vagyonának átruházására – eladási szándék közlésének jóváhagyása – Karácsony Róbert és neje Alica,
 - Hodos község hulladékgazdálkodási programja
6. Számlák jóváhagyása
7. Bizottsági elnökök, valamint a helyi iskolatanácsokba delegált képviselők beszámolója
 - Javaslat a sport és szabadidős tevékenységek szakbizottsága tagjainak feltöltésére
8. Hodos község főellenőrének beszámolója a 2018-as ellenőrzési tevékenységéről
9. Polgármester beszámolója
10. Egyéb aktuális ügyek – vita
11. Zárszó

PROGRAM ZASADNUTIA

Program 3. zasadnutia OcZ, konaného dňa
18. 02. 2019

1. Otvorenie
2. Určenie zapisovateľa a overovateľov zápisnice
3. Schválenie programu rokovania
4. Kontrola plnenia uznesení OcZ
5. Návrhy uznesení:
 - Žiadosť o prevod majetku obce Vydrany – Ján Tászli a manž. Hajnalka – schválenie podpísania kúpnej zmluvy
 - Žiadosť o prevod majetku obce Vydrany – Róbert Karácsony a manž. Alica – schválenie zverejnenia zámeru prevodu
 - Program odpadového hospodárstva obce Vydrany
6. Odsúhlasenie faktúr
7. Správa predsedov komisií a poslancov OcZ delegovaných do Rady školy pri MŠsVJM Vydrany, do Rady školy pri ZŠ Vydrany a do Rady školy pri ZŠsVJM Vydrany
 - Návrh na doplnenie členov komisie pre šport a voľnočasové pohybové aktivity
8. Správa o kontrolnej činnosti hlav. kontrolóra za rok 2018
9. Správa starostu obce
10. Iné aktuálne otázky – diskusia
11. Záver



Archív felvétel

Tisztelt lakosság!

Ahogy az elmúlt években már többször, idén is megvalósul a kanálisok felé vezető Nagy út tisztítása, azaz az útszakasz mentén a szemétygyűjtés. Hodosi Csaba volt, és Nagy Irma jelenlegi önkormányzati képviselő márciusban ismét megkéri azokat a hodosiakat, akiknek fontos a környezetük szépsége és védelme, hogy vegyenek részt a megmozduláson. Az akció pontos időpontjáról, az időjárás függvényében értesítik majd a lakosságot.

✿ ANYAKÖNYVI HÍREK • SPRÁVY Z MATRIKY ✿

Január 2019. január



HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK • UZAVRELI MANŽELSTVO:

• Bogorad Iurie és MUDr. Bereczová Miriam

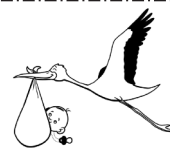
Gratulálunk és sok boldogságot kívánunk! Novomanželom blahoželáme k uzavretiu manželstva.

ÚJSZÜLÖTTEK • NARODILI SA:

- Simon Dávid
- Eöller Gábor Olivér

Gratulálunk az újszülöttekhez!

Rodičom blahoželáme k šťastnému príchodu ich dieťaťa na svet.



ELHUNYTA • ROZLÚČILI SME SA:

- özvegy / vdova **Hodosy Gusztávné**, született Stefánkovics Mária (75)
- özvegy / vdoved **Mátyás Kálmán** (65)

A hozzátartozók fogadják őszinte részvétünket.

Pozostalým rodinám vyslovujeme úprimnú sústrasť nad stratou ich blízkych.

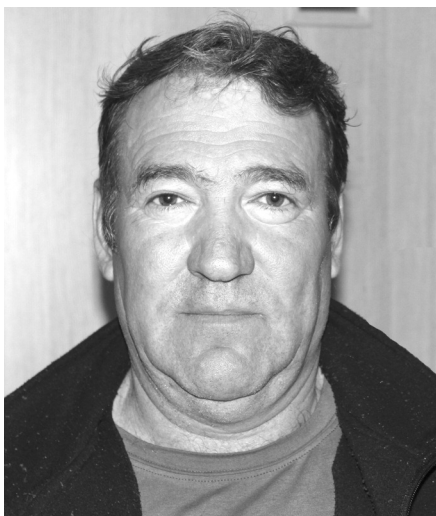
HODOSI MARADTAM 67.

Czucz Miklós életében az 1989-es esztendő nem csak rendszerváltást hozott, de lakhelyváltást is. Ugyanis ebben az évben költözött el a szülőfalujából, Hodosból és Egyházzellébe ment. Két évig itt éltek, majd Kisbudaán egy öregebb családi házat vásárolt meg és újíttott fel. A mai napig is itt élnek a feleségével. Két nagy fiú édesapja.

Milyen gyakran jár vissza a szülőfalujába?

• Amióta szegény édesanyám öt évvel ezelőtt eltávozt, egyre kevesebbszer járok már vissza. Ha megyek is, akkor a testvéreimet látogatom meg Hodosban, vagy a szomszédos Nagyabonyban, illetve a temetőbe is kimegyek. Oda hente, illetve kéthente. A barátok sajnos el-maradtak már az évek folyamán.

Mit szól a változásokhoz, amelyek a községben az utóbbi években lezajlottak?



Czucz Miklós

• Az elmúlt esztendőben látom, hogy fejlődik a falu. Mivel nem látom minden nap a falut, ezért is tűnik fel jobban. Látom, hogy épülnek a lakótömbök, vagy a családi házak és látam az új iskolát is, amire már rég szükség volt. Ami a sajtóban megjelenik a faluról, azt azért elolvasom, megnézem, úgyhogy igyekszem követni az eseményeket.

A kulturális rendezvényekről, amelyek Hodosban zajlanak, biztosan tud. Járnak esetleg?

• Sajnos nem járunk ezekre a rendezvényekre. A Nemeshodosi Nagy Lakomának persze a híre hozzánk is eljutott és szerettünk volna elmenni, de még egyszer sem jött ki úgy a lépés. Idén remélem, sikerül végre és akkor mindenképpen elmegyünk.

Nem gondolkozott azon, hogy ott-hon kellett volna építkezni? Esetleg most visszajönne?

• Lett volna lehetőség, de valahogy más-hogy adódott. Egyébként a hazai fészek mindig vonzott, de itt alapítottam családot, itt is vannak barátaim. Jól megvagyunk. A nagyobbik fiam a faluban építkezett, és talán a kisebbik is itt szeretne, úgyhogy nekem már itt a családom.

„Hodosi maradtam” – ez a rovat címe. Egyetért ezzel?

• Még mindig hodosi vagyok. Bárki megkérdezi tőlem, büszkén mondom neki, hogy hodosi vagyok. Ezt tudják az itteni ismerősök, szomszédok és a barátok is.

ANDREA SHOPplus
DUNASZERDAHELY D. STREDA

219,- 285,-



Electrolux EOB 43410 OX
Elektrická rúra / Elektromos sütő



Electrolux ESL 5323 LO
Umývačka riadu / Mosogatógép



Whirlpool FSCR 80421
Spredu plnená práčka / Mosógép

Platnosť ponuky je od 1. 3. do 31. 3. 2019,
alebo do vypredania zásob.
Az ajánlat érvényessége: 2019. március 01.-31.

~~425,-~~
319,-

~~479,-~~
399,-

KOMFORTNEJŠIE PODMIENKY NA FUTBALOVOM IHRISKU

Konečne sa podarila realizácia a vybudovanie verejných zariadení v areáli futbalového ihriska rozšírením budovy rekreačného strediska.

Vďaka implementácii RE-WORK Slovakia s.r.o. sa budova rekreačného strediska na futbalovom ihrisku po rekonštrukcii stala energeticky efektív-

nejšou. Vďaka úspory energie bolo možné vytvoriť aj ďalšie priestory vo vnútri budovy, ako sú verejné sociálne priestory prístupné z boku budovy. Keďže počet spoločenských podujatí konajúcich sa na tomto mieste sa neustále zvyšuje, spomínané vylepšenie bolo už potrebné. Na miestnom futbalovom ihrisku sa konajú nielen futbalové zá-

pasy pre dospelých, ale i zápasy mládežníckych tímov, taktiež sa tu uskutočňujú spoločenské podujatia, ako napríklad Deň rodiny, aj Vydranská hostina.

Novo vytvorená časť budovy s rozlohou 20 m² má štyri samostatné toalety, ktoré boli dokončené 1. februára.

ÉRTESÍTÉS



Ezúton értesítjük a lakosságot, hogy március hónap folyamán falunk területén elkezdődnek **az optikai hálózat telepítésének munkálatai**, melynek kivitelezője a Heizer Optik kft. (beruházó a Slovak Telekom, Rt.). Tájékoztatjuk Önöket, hogy a kivitelező vállalat kötelezettséget vállalt a földmunkálatok elvégzése után az eredeti állapot visszaállítására, melyet a községi hivatal fokozottan ellenőrizni fog. Amennyiben kifogással, észrevétellel kívánnak élni a földmunkák utáni eredeti állapot visszaállításával kapcsolatban, kérjük jelezzék a községi hivatalnak az 552/21-25-ös telefonszámon, vagy elektronikusan az ocu@vydrany.sk.

OZNAM

Touto cestou oznamujeme obyvateľom, že v mesiaci marec bude zahájená **výstavba optickej siete** na území našej obce. Dodávateľom stavby je fy Heizer Optik s.r.o. (investor: Slovak Telekom, a.s.). Informujeme Vás, že dodávateľ stavby sa zaviazal výkopovými prácami dotknuté úseky po dokončení zemných prác dať do pôvodného stavu. Dodržanie tohto záväzku obecný úrad bude dôsledne kontrolovať. V prípade uplatnenia sťažnosti vo veci nastavenia pôvodného stavu po výkopových prácach, Vás žiadame o kontaktovanie obecného úradu na 552/21-25, resp. elektronicky na ocu@vydrany.sk.



REDVES HODOSIAR!

Ha szükségük van orvosságra, de nem tudnak érte elmenni a gyógyszertárba, hívják házhoz a gyógyszerészt. Hodosi lakosként örömmel ajánlom fel segítségemet és házhoz szállítom az orvosságokat és egyéb patikában kapható készítményeket a község területén. További információkért hívjon a **0908 13 66 20**-as számon.

Kiss Livia

www.facebook.com/lekarends • lekaren@sagax.sk

FELHÍVÁS

A hodosi temető gondnoka értesít mindenkit, akiknek elhunyt szerettei a helyi sírkertben nyugszanak, hogy minden sírhelyre a 4/2015-ös általános érvényű rendelet alapján szükséges bérleti szerződést kötni és befizetni a bérleti díjat. Ezennel szeretném értesíteni mindazokat, akiknek még nincs ilyen szerződésük, hogy álljanak meg a helyi községi hivatalban annak megkötésére. További információkat a 031/552 21 25, vagy a 0908 347819 telefonszámon kaphatnak Kasan Rudolftól.

VÝZVA

Správca pohrebiska vo Vydranoch upozorňuje všetkých, ktorí majú pochovaných svojich príbuzných na miestnom cintoríne, že podľa všeobecne záväzného nariadenia 4/2015 na každé hrobové miesto musí byť uzatvorená nájomná zmluva a zaplatené nájomné. Vyzývam týmto tých, ktorí ešte nájomnú zmluvu nemajú, aby sa dostavili na obecný úrad za účelom jej uzavretia. Bližšie informácie na t.č.: 031/552 21 25, alebo 0908 347819, Rudolf Kasan.

MILÍ VYDRANČANIA!

Potrebuje lieky, ale nevie, ako dostať do lekárne, zavolajte farmaceuta priamo domov. Ako obyvateľka dediny rada ponúknem pomoc, donášku liekov a iných prípravkov z lekárne priamo k Vám domov v obci Vydrany. Pre bližšie informácie volajte na číslo: **0908136620**.

Livia Kissová

www.facebook.com/lekarends • lekaren@sagax.sk

ÚJ JÁTKOSOK ERŐSÍTIK A GÁRDÁT

**Gálffy Adrián**

A fiatal focista Nagypakáról érkezett hozzánk, ám rúgta már a bőrt Nagyszarván, Tárnokon és Gútoron is. Az őszi szezonban két gólt szerzett a csapatának.

**Halák Szilárd**

Több klubnál megfordult már, a tavaszi szezonban azonban a hodosiakat erősíti. Hozzánk Alsószeliből érkezett, de játszott korábban Galántán, Szencen és Vágselyén is.

**Michal Hrazdík**

Nagyabonyi vendégjátékból tért vissza, aki az őszi szezonban négy gólt szerzett a szomszéd falu csapatának. Mint sokan mások, ő is a DAC-ban kezdte, de játszott már a budapesti MTK-ban is.

**Olejník Jaroslav**

Nagyabonyból tért vissza hozzánk a tavaszi idényre. Korábban olyan kluboknál is kipróbálták, mint a pöstyéni, a bősi, a kisudvarnoki, a nagymegyeri, vagy a dunaszerdahelyi DAC.

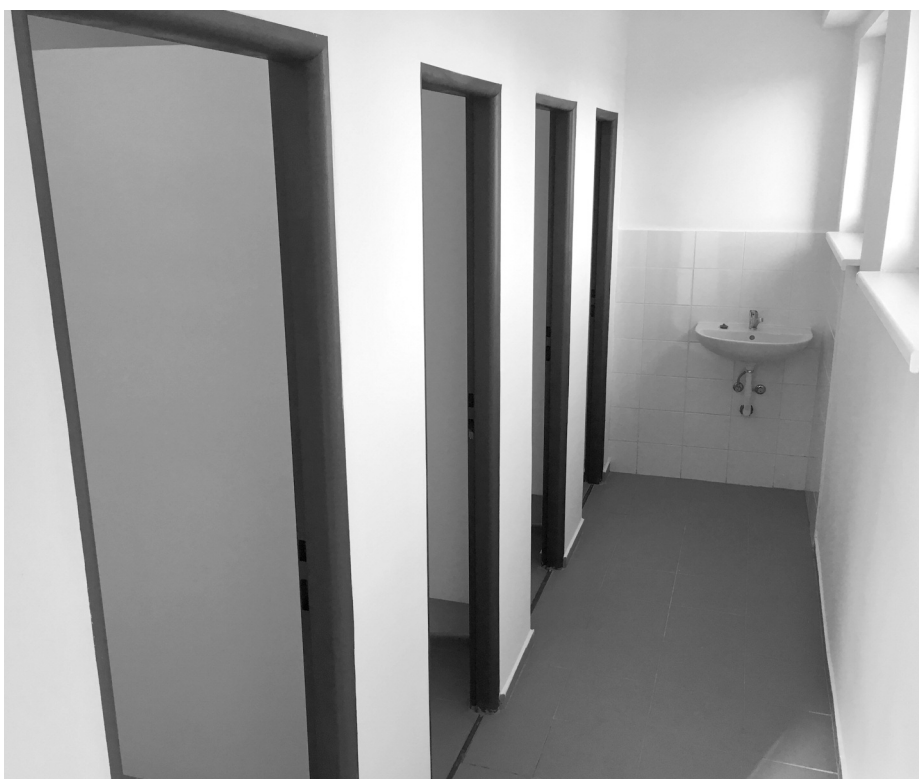
**Varga Gergő**

A dunaszerdahelyi DAC-ból érkezett a fiatal játékos, aki korábban a sárga-kékek mellett a bősiek csapatát is erősítette. A tavaszi idényben a hodosiaknál kovácsolja a sikert.

NYILVÁNOS MELLÉKHELYISÉGEK A FUTBALLPÁLYÁN

Már nagyon kellett, most végre megvalósult és a foci pályán is sikerült nyilvános illemhelyiségeket kialakítani. Az említett területen található szabadidőközpontot bővítették a szociális helyiségek kiépítésével.

A RE-WORK Slovakia Kft. kivitelezésének köszönhetően a futballpályán található szabadidőközpont épülete energiatakarékosabbá vált a felújítás után. Az energiatakarékossághoz még hozzátartozik, hogy plusz helyiségeket is sikerült kialakítaniuk az épületen belül, mint például a központ oldalából nyíló nyilvános szociális helyiségek. Mivel egyre nagyobb számban kerülnek megrendezésre a közösségi események ezen a helyen, szükség volt a fejlesztésre. A helyi futballpályán nem csak felnőtt labdarúgó-mérkőzések kapnak helyet, de ugyanúgy játszanak itt az ificsapatok is, illetve közösségi rendezvények



kapnak helyet, úgy mint például a Családi Nap, vagy a Nemeshodosi Nagy Lakoma.

Az újonnan kialakított 20 m²-es helyiségben négy elkülönített toalett kapott helyet, melyet február elsejére fejeztek be.

MILYEN LESZ A TAVASZI SZEZON?



Hamarosan kezdődik a 2018/2019-es fociidény tavaszi szezonja, amire a hodosi gárda már gőzerővel készül. Az év elején számos edzőmérkőzést játszottak magasabb és alacsonyabb osztályú csapatokkal. Jelenleg az új és régi játékosok összeszokása zajlik, erőnléti és taktikai edzésekkel telnek a tréningek.

Straka Gábor, a hazai csapat edzője szerint az új játékosok hamar beleszoknak majd az itteni játéktempóba és a gárdába. „Biztos vagyok benne, hogy az őszi felálláshoz képest gyengültünk, mert öt rutinos játékos hagyott itt bennünket, mégpedig Izsmán Árpád (Nagyabonybament), Belkovics László, Ágh Zoltán (SV Gaflenz, Ausztria), Modorósi Filip (MŠK FOMAT MARTIN) és Oleksandr Piven (Nádszeg). Talán most nincs olyan erős keretünk, mint ősszel volt, de ez nem jelent semmit, mert úgy gondolom, hogy még mindig erős a csapat. Nagyon sok múlik azon, mennyire tudjuk elkerülni a sérüléseket. Ha ez a 16 játékos mindig egészséges lesz, akkor mindenképpen ott leszünk az élbolyban, hiszen ott is szeretnénk lenni. Természetesen nagyon sok múlik azon is, hogy az

ellenfeleink mennyit erősödtek, esetleg gyengültek az elmúlt hetekben. Ilyenkor még a negyedik ligában jönnek-mennek a játékosok, szóval semmi sem biztos” – magyarázza Straka.

Az új játékosok között akadnak olyanok, akik már játszottak a csapattal, nekik nem új a terep és a csapattársak sem, így nincs nehéz dolguk. Az újaknak kell némileg beleszokni a kollektívába. „Nem hiszem, hogy gond lehet a beilleszkedésükkel. A védelem és a középpálya egész jól kialakult. Talán Modorósi lesz a legnehezebb pótolni, mert egy tipikus 10-es játékos nem csak a negyedik ligában, de azt lehet mondani, hogy szinte mindenhol hiánycikk. Ennek ellenére úgy vélem, mindenki pótolható, úgyhogy nem félek, mert valahogy biztosan megoldjuk ezt is” – magyarázza az edző.

Az előkészületi meccsek jól sikerültek, de négy mérkőzést gyengébb, azaz alacsonyabb ligában focizó gárda ellen játszották a fiúk. Ez pedig még nem mutatta meg a csapat igazi arcát, ám legutóbb, kedden Galánta, azaz egy erősebb ellenféllel szemben jól állták a sarat. A végeredmény is magáért beszél, hiszen a hodosiak 2:1 arányban győzték le a mátyusföldi csapatot. „Ez a mérkőzés számomra optimizmusra ad okot, ezért is bízom a fiúkban, hiszen mindenki pótolható, úgyhogy majd meglátjuk, hogyan alakul a tavaszi idény, hiszen a sportban bármi megtörténhet. Fizikailag fel leszünk készülve, még rágyúrunk a taktikai edzésekre és kezdődhet a szezon” – zárja a beszélgetést a hodosiak sikerkovácsa.

Felkészülési mérkőzések eredményei:

Hodos–Pannonhalma 5:0, g.: Kucseravij 2, Bíró, Németh, Bartal.

Hodos–Nagymagyar 6:0, g.: Abiola 3, Kucseravij, Halák, P. Ďurica.

Hodos–Nyárasd 4:0, g.: Németh 2, Abiola, P. Ďurica.

Hodos–Egyházkarcsa 4:1, g.: Bartal 2, P. Ďurica, Bíró, ill. Érsek.

Galánta–Hodos 1:2, hodosi gólszerzők: Bartal, Abiola.

Legközelebb Hodos csapata hazai pályán Fülek gárdájával mérkőzik meg március 2-án 11 órakor.



Hodos, a mi falunk – Vydrany, naša dedina – A hodosi önkormányzat információs havilapja. Kiadja: Hodos Községi Hivatal, 930 16 Vydrany č. 71, tel./fax: **031/552 21 25**. IČO: 00228788. Kiadásért felel Hodos község önkormányzata. Főszerkesztő: Angyal Sándor. Nyelvi szerkesztő: RSDr. Orbán Péter. Grafikai előkészítés: AlexGRAF. E-mail: **ujsag.hodos@gmail.com**. Nyomja a Reproffset nyomda Dunaszerdahelyen. Engedélyezte a SZK Kulturális Minisztériuma, Pozsony. Nyilvántartási szám: EV 3100/09. ISSN 1339-293X. Megjelenik havonta. Lapzártá minden hónap 20. napja. A hirdetések nyelvtani minőségéért a szerkesztőség nem vállal felelőséget és nem azonosul velük.